Français

CONSIGNES DE S CURIT PR CAUTIONS IMPORTANTES :

- Cet appareil n'est pas destin tre mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie ext rieure ou par un syst me de commande distance s par .
- Votre appareil est destin uniquement un usage domestique et l'int rieur de la maison et une altitude inf rieure 4000 m.

Il n'a pas t conçu pour tre utilis dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
- Dans des coins de cuisines r serv s au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- Dans des fermes,
- Par les clients des h tels, motels et autres environnements caract re r sidentiel,
- Dans des environnements de type chambres d'h tes.
- Cet appareil n'est pas pr vu pour tre utilis par des personnes (y compris les enfants) dont les capacit s physiques, sensorielles ou mentales sont r duites, ou des personnes d nu es d'exp rience ou de connaissance, sauf si elles ont pu b n ficier, par l'interm diaire d'une personne responsable de leur s curit , d'une surveillance ou d'instructions pr alables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le c ble d'alimentation est endommag , il doit tre remplac par le fabricant, son service apr s vente ou des personnes de qualification similaire afin d' viter un danger.
- Le pain peut br ler en cons quence, ne pas utiliser le grille pain proximit ou sous des mat riaux combustibles tels que les rideaux (tag res, meubles...).
- Cet appareil peut tre utilis par des enfants partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacit s physiques, sensorielles ou mentales r duites ou un manque d'exp rience et de connaissances condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute s curit et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas tre effectu s par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveill s.
- Tenir l'appareil et son cordon hors de la port e des enfants de moins de 8 ans.
- Utiliser un chiffon pour nettoyer les parties en contact avec le pain.
- Evacuer apr s chaque utilisation les miettes en vidant le compartiment ramasse-miettes situ dans la partie inf rieur du toaster.
- ⚠ *La temp rature des surfaces accessibles peut tre le e lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

⚠ Pour des r sultats conformes aux normes et r glementations applicables (Directives Basse Tension, compatibilit Electromagn tique, mat riaux en contact des aliments, environnement...).

⚠ Conform ment l'avis de la CSC du 2/12/04, ce produit est equip d'une connexion m canique permettant de le solidariser le syst me d' jection du pain de l' l ment de coupure de l'alimentation lectrique.

- V rifiez que la tension du r seau correspond bien celle indiqu e sur l'appareil (courant alternatif seulement).
Compte-rendu de la diversit des normes en vigueur, si l'appareil est utilis dans un pays diff rent de celui o il a t achet , faites-le v rifier par une station service agr e (voir liste jointe).
- Assurez-vous que l'installation lectrique est conforme aux normes en vigueur et suffisante pour alimenter un appareil de puissance.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reli e la terre.

PR VENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

Lors de l'utilisation d'appareils lectriques, un certain nombre de r gles l mentaires doivent tre respect es, en particulier les suivantes :

FAIRE
- Lisez ceci ment le mode d'emploi et suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- L'appareil doit tre exclusivement en position debout, jamais couch , inclin ou l'envers pour son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, v rifiez que l'appareil ramasse-miettes est bien positionn e dans son logement.

⚠ **Enlevez r gull rement les miettes par la trappe.**

- Le bouton de commande du chariot doit tre dans la position haute quand vous branchez ou d branchez votre appareil.

⚠ **D branchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendre qu'il refroidisse pour le rettoyer ou avant de le ranger .**

- En fin de cycle, si les tranches de pain restent coincées entre les grilles, d branchez, et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.
- D branchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.
- Utilisez un plan de travail stable l'abri des projections d'eau et en aucun cas dans une niche de cuisine int gr e.

NE PAS FAIRE
- Ne rangez pas le cordon ou la prise dans l'appareil entre les grilles.
- N'ajoutez pas de grilles pour pain sur l'appareil.

⚠ **Ne r chauffez pas d'aliments ou les posant sur le dessus du grille-pain. Ne pas poser de casserole, ni de couvercle pendant son fonctionnement.**

- Ne portez pas ou ne d placez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement chaque premier grillage ou changement de r glage.
- N'utilisez pas l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a t conçu.
- Ne touchez pas les parties m talliques ou chauffes de l'appareil en cours d'utilisation.

⚠ **N'utilisez pas d'ustensiles métalliques dans le grille-pain d'ustensiles métalliques pour r chauffer ou décongeler des pains susceptibles de provoquer des courts-circuits (coulé re, couteau...).**

N'ajoutez pas du grillage pour maintenir des accessoires qui ne sont pas recommand s par le fabricant car cela peut tre dangereux.
- Afin d' viter les chocs lectriques, ne plongez pas dans l'eau le fil lectrique, la prise de courant ou tout l'appareil.
- Aucune partie de votre grille-pain ne doit passer au lave-vaisselle ou sous l'eau.

⚠ **Ne grillez pas de pains susceptibles de fondre (avec glaçage), de couler ou de tomber dans le grille-pain, ne grillez pas d'aliments susceptibles de passer entre les grilles (exemples : petits pains, cro tons, blinis, etc.), cela pourrait causer des dommages ou un risque de feu.**

⚠ **N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le m canisme de grille-pain.**

- N'utilisez pas l'appareil si :
  - celui-ci a un cordon d fectueux ou endommag ,
  - l'appareil est tombé et présente des signes d riorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.
- Pour chacun de ces cas, l'appareil doit tre envoy au centre de service agr s-vente agr le plus proche, afin d' viter tout danger. Consultez la garantie.
- Ne laissez pas le cordon pendre dans le vide ou toucher toutes surfaces lev es.
- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et non humides.
- Ne posez pas votre grille-pain sur toutes surfaces chaudes, ni trop pr s d'un four chaud.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'appareil doit tre utilis sous surveillance.
- Ne placez jamais de pain métallisé, d'aluminium, sur ou sous l'appareil.

⚠ **S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais de les teindre avec de l'eau. D branchez l'appareil et touffez les flammes avec un linge humide.**

- Ne tentez jamais d'enlever le pain lorsque le cycle de grillage est enclench .
- N'utilisez pas le grille-pain pour autre chose que le pain ou le c ake chaud.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, r chauffer ou d congeler des plats surgel s.
- N'utilisez pas l'appareil simultan ment pour le grillage du pain et le r chauffage des viennoiseries (selon mod le).
- Le support m tallique est fr s chaud. Evitez de le toucher. Utilisez gants ou une pince (selon mod le).
- Pour l'entretien, n'utilisez ni produit agressif (d capant base de soude, produit d'entretien des m taux, eau de javel etc.), ni d'ustensiles m talliques, ni d' ponge grattoir, ni de tampon abrasif.

⚠ **Ne tenez jamais votre grille-pain en ins rant vos mains entre les grilles.**

GARDEZ PR CIEUSEMENT CES CONSIGNES

Deutsch

Participons la protection de l'environnement !

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN BAGAIN À DÉCHETTERIE

Points de collecte sur www.quelaredemeadechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ⓘ Votre appareil contient de nombreux mat riaux valorisables ou recyclables.
Ⓘ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou d faut dans un centre service agr pour que son traitement soit effectu .

* Selon mod le

SICHERHEITSHINWEISE
WICHTIGE VORKEHRUNGEN

- Dieses Ger t darf nicht ber eine Schaltuhr oder eine externe Fernbedienung betrieben werden.
- Das Ger t ist nur f r den Gebrauch im h uslichen Innenbereich unter einer H henlage von 4000 m bestimmt.

Es ist nicht f r folgende F lle bestimmt, in denen die Garantie nicht gilt:
- Gebrauch in Kochecken f r das Personal in Geschften, B ros und sonstigen Arbeitsumfeldern,
- Gebrauch auf Bauernh fen,
- Gebrauch durch G ste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
- Gebrauch in Umfeldern wie G stezimmern.
- Dieses Ger t darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschr nkten k rperlichen, sensorischen oder geistigen F higkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt f r Personen, die keine Erfahrung mit dem Ger t besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer f r ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Ger tes vertraut gemacht wurden.
- Kinder m ssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Ger t spielen.
- Sollte das Stromkabel besch digt sein, muss es aus Sicherheitsgr nden vom Hersteller, seinem Kundendienst oder hnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Da das Brot anbrennen kann, darf das Ger t nicht in die N he oder unter Vorh nge und andere brennbare Materialien (Regale, M bel...) gestellt werden.
- Dieses Ger t darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen, deren k rperliche oder geistige F higkeiten bzw. Wahrnehmungsf higkeiten eingeschr nkt sind oder die ber mangelnde Erfahrungen oder Kenntnisse verf gen, nur unter der Voraussetzung verwendet werden, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Nutzung des Ger ts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder d rfen nicht mit dem Ger t spielen. Das Ger t darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, sie sind lter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Achten Sie darauf, dass das Ger t und sein Netzkabel sich stets außer Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren befinden.
- Verwenden Sie einen Lappen, um die Teile zu reinigen, die mit dem Brot in Kontakt kommen.
- Entfernen Sie die Kr mel regelm ßig, indem Sie die Kr melschublade leeren, welche sich im unteren Teil des Toasters befindet.
- ⚠ *W hrend das Ger t betrieben wird kann es zu einer Temperaturerh hung der zug nglichen Oberfl chen kommen. Ber hren Sie die heißen Ger teoberfl chen nicht.

⚠ **Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Ger t den jeweils anwendbaren Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinie, elektromagnetische Vert glichkeit, Materialien in Kontakt mit Lebensmitteln, Umweltvertr glichkeit...).**

⚠ **Gem ß der Entscheidung des CSC vom 2.12.04 ist das Produkt mit einer mechanischen Vorrichtung zur Trennung des Brotauswurfsystems vom Element zur Stromabschaltung ausgestattet.**

- Verschiern Sie sich, dass die Netzspannung der auf dem Ger t angegebenen Spannung entspricht (nur Wechselspannung).
Bei Verwendung des Ger tes in einem Land, in dem es nicht gekauft wurde, muss es von einer anerkannten Kundendienststelle (siehe beiliegende Liste) berpr ft werden, um sicher zu gehen, dass Ger t ihrem dort g ltigen Normen entspricht. Ermitteln Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungen und Aufkleber innerhalb und außerhalb des Ger tes und entnehmen Sie das Zubeh r.
- Verschiern Sie sich, dass Ihre elektrische Installation den g ltigen Normen entspricht und f r die Stromversorgung eines Ger tes dieser Leistungsst rke geeignet ist.
- Das Ger t darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden und das Kabel muss vollst ndig abgewickelt werden. Bei fehlerhaften Anschlüssen erlischt die Garantie.

ZUM SCHUTZ GEGEN UNF LLE IM HAUSHALT:

Bei der Benutzung von elektrischen Ger ten sind einige Grundregeln zu beachten:

DIREN:
- De gebruiksaanwijzing helemaal lezen en de instructies voor het gebruik van de broodrooster zorvuldig opvolgen.
- Het apparaat dient altijd rechtop te staan, dus nooit op de zijkant, schuin of op zijn kop.
- Controleer voor elk gebruik of de kruimellade goed op zijn plaats zit.

⚠ **Haal regelmatig de kruimels uit het apparaat.**

- De bedieningsknop dient in de bovenste stand te staan wanneer u het apparaat aan- of uitzet.

⚠ **Zet het apparaat uit indien het op onjuiste wijze functioneert.**

- Zet het apparaat uit wanneer het niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken. Wacht tot het apparaat afgekoeld is voordat u het gaat schoonmaken of opberg.
- Als, aan het eind van het rooster, de sneetjes brood tussen de roosters blijven zitten, ist dan het apparaat uit en wacht totdat het is afgekoeld voordat u de sneetjes uit de broodrooster haalt.
- Maak gebruik van een stevig en stabiel werkvlak dat niet door opspatten of warmte beïnvloed kan worden en maak in geen geval gebruik van een nis in een inbouwkeuken.

NIET DOEN:
- Berg het snoer of de stekker niet tussen de roosters van het apparaat op.
- Trek niet aan de stekker om de stekker uit de stopcontact te trekken.

⚠ **Warm geen voedsel op door dit op het broodrooster te leggen. Leg geen pannen of dekseels op het broodrooster terwijl deze in werking is.**

- Het apparaat tijdens gebruik niet oppakken of verplaatsen.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis. Vermijd daarbij vochtige ruimtes.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht functioneren, dit geldt voor elk eerste gebruik of na een gewijzigde afstelling van de roosterstand.
- Gebruik het apparaat niet voor iets anders dan waarvoor het bestemd is.

⚠ **Tijdens het gebruik nooit de metalen of hete delen van het apparaat aanraken.**

- Voeg geen accessoires aan uw broodrooster toe die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Dat zou gevaarlijk kunnen zijn.
- Geen enkel onderdeel van uw broodrooster mag in de vaatwasser of in water worden gedompeld.

⚠ **Rooster geen brood dat smelten (met glazuur) of in het broodrooster kan stromen of vallen. Rooster trevens geen broodjes, korstjes, blini's, etc. om schade aan het apparaat of brandgevaar te vermijden.**

⚠ **Stop in het apparaat niet te grote sneden brood die het mechanisme van de broodrooster kunnen blokkeren.**

- Gebruik het apparaat niet indien:
  - het snoer kapot of beschadigd is,
  - het apparaat gevallen is, zichtbare schade vertoont of niet goed functioneert.
- In elk van deze gevallen dient u het apparaat naar de dichtstbijzijnde erkende servicedienst te sturen om gevaarlijke situaties te vermijden (zie bijgaand servicelijst).
- Plaats uw broodrooster niet op metalen oppervlakken of in dicht bij een hete ovenwand.
- Het apparaat tijdens het gebruik niet afdekken.
- Het apparaat niet onder toezicht functioneren laten.
- Nooit papier, karton of plastic in, op of onder het apparaat plaatsen.

⚠ **In het geval dat u brodsnetjes met een hoog suikergehalte rooster u dit nooit met te blussen. Zet het apparaat uit en doof de vlammen met een vochtige doek.**

- Probeer nooit het brood uit het rooster te nemen wanneer het roosteren nog niet afgelopen is.
- Gebruik de broodrooster nooit als verwarmingsapparaat voor andere doeleinden.
- Gebruik de broodrooster niet voor het koken, opwarmen of ontdooien van diepvriesgerechten.
- Het apparaat niet tegelijkertijd gebruiken voor het roosteren van brood en het opwarmen van brioche, croissantjes etc.
- Het apparaat niet tegelijkertijd voor het roosteren van brood en het opwarmen van broodjes gebruiken (Afhankelijk van het model).
- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve schoonmaakmiddelen (schoonbijtmiddel op sodabasis, schuurcreme bv. voor metalen, chlorverdunner, etc.), noch gebrekkige scheuren of schuursponsen etc.
- Voor apparaten met een metalen afwerking: In geen geval specifieke schoonmaakmiddelen voor metaal gebruiken (RVS, koper...), maar een zacht doek met een schoonmaakmiddel voor glas of ruiten.

⚠ **Houd uw broodrooster nooit vast tussen de broodsleuven.**

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG

Wees vriendelijk voor het milieu !

Ⓘ Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
Ⓘ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

* Afhankelijk van de model

Nederlands

- ⚠ **Stecken Sie beim Anheben des Ger ts niemals Ihre Finger in die Brotschlitze.**

⚠ **Do not touch breads that may melt (with frosting), sink or fall into the toaster; do not toast food that may fall between the grills (for example: rolls, croutons, blinis, etc.), this could cause damage to the appliance or become a fire hazard.**

⚠ **Do not try to toast very thick slices of bread that could become stuck in the toasting slots.**

- Do not use this appliance if:
  - it has a damaged cord.
  - the appliance has been dropped and has visible damage or does not operate properly.

In any of these instances, the appliance must be sent to your local approved after-sales service centre to avoid any risk of danger. Refer to the guarantee enclosed.
- Do not let the cord hang over the edge of the worktop or come into contact with hot surfaces or sharp edges.
- Do not place on or near a gas burner, electric ring/hob, or near a heated oven.
- Do not cover this appliance while in use.
- Do not put paper towels, cardboard or plastic in, on or under the toaster.

⚠ **If flames were to arise from parts of the toaster, never attempt to extinguish them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.**

- Do not attempt to dislodge food once the toasting cycle is engaged.
- Do not use this appliance as a source of heating or drying.
- Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread products.
- Do not use the appliance to toast bread and warm croissants (or similar products) at the same time (depending on model).
- The metal frame can become very hot. Do not touch it! Use an oven glove or tongs (depending on model).
- Do not use any abrasive cleaning agents (no soda-based scouring products, no scouring pads...), no metallic utensils, metal scouring pads etc.
- For appliances with a metallic finish: Do not use any cleaning products designed for metals: use a soft cloth with a window or glass cleaner.

⚠ **Never hold your toaster by inserting your hands between the bread slots.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Environment protection first !

Ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Ⓘ Leave it at a local civic waste collection point.

* Depending on model

English

SAFETY INSTRUCTIONS
IMPORTANT SAFEGUARDS:

- This appliance is not intended to be operated using an external timer or separate remote control system.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 4000 m.

It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified persons in order to avoid a hazard.
- Bread can burn, therefore the appliance must not be used near or below curtains and other combustible materials such as curtains, drapes or wood (shelving, cupboards...) it should be attended when in use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Use a (lint free) cloth on parts that come into contact with bread.
- Make sure you dispose of your crumbs regularly by emptying the crumb-tray which is on the lower part of the toaster.
- ⚠ *The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.

⚠ **For your safety, this appliance complies with applicable standards and regulations (Directives on low voltage, electromagnetic compatibility, materials in contact with foodstuffs, environment, etc.).**

⚠ **In accordance with the CSC notice of 2/12/04, this product is equipped with a mechanical design allowing the bread ejection mechanism to be secured to the current cut-off element.**

- Check that the electricity supply voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance (ac current only).
Compte-rendu of the diversity of the standards in force, if this toaster is used in a country other than the country where it was purchased, please have it checked by an authorised service station (see attached list).
- Ensure your electrical installation is compliant with the supply voltage required by this appliance.
- Always plug the appliance into a grounded socket.

TO PREVENT ANY ACCIDENTS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

DO:
- Carefully read and follow all the instructions for use.
- The toaster must always be used in the upright position, never on its side or tilted forwards or backwards.

⚠ **Before each use make sure that the crumb tray is in the "Up" position.**

- Regularly remove crumbs from the crumb tray.
The bread control lever must be in the "Up" position before plugging in or switching on the appliance.
- At termine del funzionamento, se tra le grigliè restano dei residui di pane, scollegate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di rimuovere i residui.
- Unplug the appliance if it shows any working abnormalities.

⚠ **Unplug from the power socket when not in use during and before cleaning. Allow to cool before removing or cleaning.**

- To unplug remove the plug from the wall socket (when the toasting cycle is finished).
- If the bread jams in the slots after toasting, disconnect the appliance and let it cool. Unplug the plug immediately and wait for the appliance to cool before attempting to remove the bread.
Bread can burn, therefore do not use this appliance near any flammable materials such as curtains, wood (shelving, cupboards...) or under wall cupboards.
- Use on a flat, stable heat-resistant work surface, away from any contact with water and never use underneath a built in kitchen alcove.

DO NOT:
- Do not let the toaster operate unattended, particularly when toasting for the first time or when settings have been changed.
- Do not store the cord or the plug between the slots in the appliance.
- Do not remove cord by pulling on the cord.

⚠ **Do not reheat food items by placing them on top of the toaster. Do not place a saucepan or cover on top of it while the toaster is in operation.**

- Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
- Do not move or carry the appliance during use.
- Do not leave the appliance within the reach of children.
- Do not use outdoors. Avoid humid environments.
- Do not use the appliance for any other use other than that for which it was designed.
- Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working.

⚠ **Oversized foods, metal foil packages, or utensils (spoon, knife, etc.) must not be inserted into a toaster as they may cause an electric shock or fire.**

- Do not use accessory attachments that are not recommended by the manufacturer as this may be dangerous.
- To protect yourself against lint and other debris that do not immerse the cord, plugs, or appliance in water or other liquids.
- No part whatsoever of your toaster may be immersed in the dishwasher or immersed in

Italiano

NORME DI SICUREZZA
Precauzioni importanti:

- Questo apparecchio non destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Questo apparecchio destinato all'uso domestico in interni ed esclusivamente a un'altitudine inferiore a 4000 m.

Non stato ideato per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:
- in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,
- nelle fabbriche,
- dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,
- in ambienti tipo camere per vacanze.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacit fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.
- opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- Il pane potrebbe bruciarsi; l'apparecchio non deve quindi essere installato o utilizzato nelle vicinanze di tende o altro materiale infiammabile (ripiani, mobili...).
- Questo apparecchio pu essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone le cui capacit fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, purch possano beneficiare di sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio e comprendano i pericoli implicati. Evitare che bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione dev'non essere svolte unicamente da bambini dagli 8 anni in su.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori da della portata dei bambini di et inferiore agli 8 anni.
- Per pulire le parti a contatto con il pane, usare un panno.
- Eliminare regolarmente le briciole vuotando il compartimento di raccolta posto nella parte inferiore del tostapane.
- ⚠ *La temperatura delle superfici accessibili pu essere elevata quando l'apparecchio in funzione. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio.

⚠ Per la vostra sicurezza questo apparecchio conforme alle norme e regolamentazioni applicabili (Direttive Bassa Tensione, compatibilit Elettromagnetica, materiali a contatto con alimenti, ambiente...).

⚠ **In conformit con quanto notifi ca del CSC del 2/12/04, questo prodotto dotato di un dispositivo meccanico che distacca il sistema di espulsione del pane dall'elemento di sezionamento dell'alimentazione elettrica.**

- Verificate che la tensione della rete corrisponda a quella riportata sull'apparecchio (solo corrente alternata).
Tenendo in considerazione le diverse normative vigenti, qualora l'apparecchio venga utilizzato in un paese diverso da quello in cui stato acquistato, si consiglia di farlo visionare da un centro assistenza autorizzato (consultare l'elenco allegato).
- Accertatevi che la presa elettrica sia conforme alle normative vigenti e che sia in grado di supportare la potenza dell'apparecchio.
- Collegate sempre l'apparecchio ad una presa dotata di messa a terra.

Prevenzione degli incidenti domestici

Durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche opportuno osservare le seguenti regole:

COSA FARE:
- Leggete attentamente e seguite scrupolosamente le istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio dev'essere sempre in posizione verticale, mai di lato, inclinato o capovolto.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che il cassetto raccogli-briciole si trovi all'interno del suo alloggiamento.

⚠ **Togliete sempre le briciole dal raccoglitore o dal cassetto raccogli-briciole.**

- Quando collegate o scollegate l'apparecchio il pulsante di comando del carrello deve essere in posizione sollevata.
- In caso di funzionamento anomalo scollegate l'apparecchio.

⚠ **Scollegate l'apparecchio da la rete elettrica prima di effettuare la pulizia. Fatelo raffreddare prima di pulirlo o rimetterlo a posto.**

- Al termine del funzionamento, se tra le grigliè restano dei residui di pane, scollegate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di rimuovere i residui.
- Utilizzate un piano di lavoro stabile lontano da schizzi d'acqua e che non si trovi in un incavo della cucina.

COSA NON FARE:
- Evitate di mettere il cavo o la presa tra le grigliè dell'apparecchio.
- Non ricoprite l'apparecchio durante l'uso.

⚠ **Non riscaldare gli alimenti posizionandoli sopra il tostapane. Non posizionare padelle o coperchi sopra il tostapane quando in funzione.**

- Evitate di muovere o spostare l'apparecchio mentre in uso.
- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente in casa. Evitate i luoghi umidi.

⚠ **Non toccate le parti metalliche o quelle calde dell'apparecchio quando in funzione.**

- Non aggiungete al tostapane accessori sconsigliati dal produttore al fine di evitare eventuali pericoli.
- Nessuna parte del tostapane pu essere lavata in lavastoviglie o immersa in acqua.

⚠ **Non tostare pane che potrebbe fondere (con glassatura), colare o cadere nel tostapane o alimenti che potrebbero cadere tra le grigliè (come panini piccoli, crostini, blini, ecc.) per evitare il rischio di danni o guasti.**

⚠ **Non inserite nell'apparecchio fette di pane troppo grandi che potrebbero far incappare il meccanismo del tostapane.**

- Non utilizzate l'apparecchio se:
  - il cavo è danneggiato,
  - in seguito ad una caduta l'apparecchio mostri danni visibili o segnali di mal funzionamento.

Per tutti questi casi e per evitare qualsiasi pericolo, si consiglia di portare l'apparecchio al centro assistenza autorizzato più vicino (vedi lista allegata).
- Non mettete il tostapane su superfici calde, o a contatto con fonti di calore.
- Non coprite l'apparecchio mentre in funzione.
- Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.
- Non mettete mai carta, cartone o plastica dentro, sopra o sotto l'apparecchio.

⚠ **Se alcune parti dell'apparecchio dovessero prendere fuoco, non tentate di spegnerle mai con dell'acqua. Scollegate l'apparecchio e spegnete le fiamme con un panno umido.**

- Non togliete mai il pane se la tostatura non ancora terminata.
- Non utilizzate il tostapane come fonte di calore o di asciugatura.
- Non utilizzate il tostapane per cuocere, tostare, riscaldare o scongelare alimenti surgelati.
- Non utilizzate l'apparecchio contemporaneamente per tostare il pane e riscaldare brioches (in funzione del modello).
- Non utilizzate l'apparecchio per tostare il pane e riscaldare contemporaneamente la piccola pasticceria (secondo il modello).
- Il supporto metallico molto caldo. Evitate di toccarlo. Utilizzate dei guanti o una pinza per il pane.
- Per la manutenzione, non utilizzate prodotti aggressivi (decapanti a base di soda, prodotti per la pulizia dei metalli, varechina, ecc.), n utensili metallici, spugne metalliche o tamponi abrasivi.
- Per gli apparecchi con finitura metallizzata: Evitate di utilizzare prodotti specifici per la pulizia dei metalli (inox, rame...), ma servitevi di un panno morbido imbevuto di un detergente per vetri.

⚠ **Non afferrare il tostapane inserendo le mani tra le fessure del pane.**

LEGGETE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INDICAZIONI

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

Ⓘ Il vostro apparecchio composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
Ⓘ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

* Secondo il modello

Espa ol

CONSIGNAS DE SEGURIDAD
PRECAUCIONES IMPORTANTES:

- Este aparato no est dise ado para ponerse en funcionamiento mediante un reloj externo o un sistema de mando a distancia aparte.
- Este aparato est destinado nicamente a uso dom stico, en el interior del hogar y a una altitud inferior a los 4000 m.

El aparato no se ha dise ado para ser utilizado en los siguientes casos, que no est n cubiertos por la garant a:
- En zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y dem s entornos profesionales,
- En granjas,
- Por los clientes de hoteles, moteles y dem s entornos de tipo residencial,
- En entornos de tipo casas de turismo rural.
- Este aparato no est previsto para que lo utilicen personas (incluso ni os) cuya capacidad f sica, sensorial o mental est disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a trav s de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilizaci n del aparato.
- Conviene vigilar a los ni os para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentaci n est da ado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio post-venta o una persona de cualificaci n similar para poder evitar cualquier peligro.
- El pan puede quemarse, por lo tanto el aparato no debe utilizarse cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles (estanter as, muebles...).
- Este electrodom stico pueden utilizarlo ni os a partir de 8 a os de edad y personas con capacidades f sicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o de conocimiento, siempre que dispongan de supervisi n o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodom stico y entiendan los riesgos que implica. Los ni os no deben jugar con el electrodom stico. Los ni os no deben ocuparse de la limpieza y el mantenimiento de usuario del electrodom stico, salvo que sean mayores de 8 a os y est n supervisados por un adulto.
- Mantenga el electrodom stico y su cable de alimentaci n fuera del alcance de los ni os menores de 8 a os.
- Utilice un pa o para limpiar las partes que est n en contacto con el pan.
- Elimine peri dicamente las migas vaciando el compartimento recogemigas situado en la parte inferior del tostador.
- ⚠ *La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato est en funcionamiento. No tocar las superficies calientes del aparato.

⚠ **Para su seguridad, este aparato ayuda las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensi n, compatibilidad Electromagn tica, materiales en contacto con alimentos, medio ambiente...).**

⚠ **Conforme a la advertencia de la CSC del 2/12/04, este producto est equipado con un dispo sitivo mec nico que permite separar el sistema de expulsi n del pan del elemento de corte de la alimentaci n el ctrica.**

- Comprueba que la tensi n de la red corresponda a la indicada en el aparato (corriente alterna solamente).
Teniendo en cuenta la diversidad de las normas vigentes, si este aparato se utiliza en un pa s diferente del que ha sido comprado, p ngalo comprobar por un centro autorizado (ver lista adjunta).
- Aseg rese de que la instalaci n el ctrica est conforme con las normas vigentes y es suficiente para alimentar un aparato de esta potencia.
- Conecte siempre el aparato a un enchufe con toma de tierra.

PARA PREVENIR ACCIDENTES:

Durante el uso de aparatos el ctricos, existe un cierto n mero de reglas que deben respetarse, especialmente las siguientes:

LO QUE SE DEBE HACER:
- Leer por completo el modo de empleo y seguir atentamente las instrucciones de uso.
- El aparato debe estar nicamente de pie, nunca recostado, inclinado o al rev s.
- Antes de cada utilizaci n, cogerme con el aparato ramasse-miettes bien colocado.

⚠ **Retirar regularmente las migas del recoge-migas.**

- El bot n de mando del pulsador debe estar en la posici n alta cuando enchufe o desenchufe el aparato.
- Desenchufe el aparato si se produjera cualquier anomal a en su funcionamiento.

⚠ **Desenchufe el aparato cuando ya no lo utilice y antes de limpiarlo. Esperar a que enfr e y antes de guardarlo.**

- Al final del ciclo, si las rebanadas de pan se atascan entre las rejillas, desenchufe y espere a que el aparato se enfr e antes de sacar el pan.
- Desenchufe en caso de anomal a en el funcionamiento.
- No desconectar el aparato tirando del cable.
- Antes de desenchufarlo, compruebe que el aparato ha dejado de funcionar correctamente.

⚠ **Desligue o deslligue sempre que no o estiver a utilizar-lo e antes de proceder sua limpeza. Deixe-o arrefecer para o limpar ou antes de o armazenar.**

- No frie el pan en aceite o grasa. Evitar que se pegue entre as grelhas, desligue e aguarde at que o aparelho arrefeça antes de retirar o p o.
- Utilice una temperatura est vel, ao abrigo dos salpicos de gua e, em caso algum, num nicho de cozinha encastrada.

A NO S FAZER:
- N o guarde o cabo de alimentaç o ou a ficha no aparelho entre as grelhas.
- N o desligue o aparelho puxando pelo cabo de alimentaç o.
- ⚠ **N o manuseie aparelhos, cobertores-do por cima da torradeira. N o coloque caçarolas ou testos por cima da torradeira enquanto esta estiver a funcionar.**
- N o desloque nem transporte o aparelho durante a sua utilizaç o.
- N o a deixe funcionar apenas no interior de casa. Evite os locais h midos.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigil ncia e, mais especificamente, quando for utilizado pela primeira vez ou no caso de alterar, o dia defraz, es de definiçoes de aquecimento.
- N o utilize o aparelho para qualquer outro uso que n o aquele para o qual foi concebido.
- ⚠ **N o toque nas partes met licas ou quentes do aparelho no decorrer da sua utilizaç o.**
- N o acrescente torradeira acess rios que n o sejam recomendados pelo fabricante para evitar qualquer perigo. Nenhuma parte da s

– Η συσκευή έχει πάτα και πρόσοψη βαμμένα ή ανοδειωμένα στη λειτουργία.
Σε κάθε μια από αυτές τις περιπτώσεις η συσκευή πρέπει να αποσταλεί στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης για την απαιτούμενη κάθε κινδύνου. Συμβουλευτείτε την εγγύηση.
• Μην τοποθετείτε τη φριτελάστιχο πάνω σε οποιαδήποτε ζεστή επιφάνεια, ούτε πολύ κοντά σε ζεστό φούρνο.
• Μην σκαλίζετε τη συσκευή όσο αυτή λειτουργεί.
• Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται από επιβλέψη.
• Μην τοποθετείτε ποτέ χαρτί, χαρτόνι ή πλαστικό μέσα, πάνω ή κάτω από τη συσκευή.
⚠ **Αν συμβεί ανάφλεξη σε φριτέρα τμήματα του προϊόντος, μην επιχειρήσετε ποτέ να τα σβήσετε με νερό. Αποσυνδέστε τη συσκευή και σβήστε τις φλόγες με ένα υγρό πανί.**
• Μην επιχειρήσετε ποτέ να βγάλετε το φυσί όταν ο κύκλος φριτώματος έχει ξεκινήσει.
• Μη χρησιμοποιείτε τη φριτανιέρα για πηγή θερμότητας ή στεγνώματος.
• Μη χρησιμοποιείτε τη φριτανιέρα για να ψήσετε, να ζεστάνετε ή για ξεπαγώσετε παγωμένα φαγητά.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή τοστάρισης για ψήσιμο ψωμιού και ζεσταμα αρτοσκευασμάτων.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή τοστάρισης για ψήσιμο ψωμιού και ζέσταμα κρουασάν. Ανάλογα με το μοντέλο.
• Η μεταλλική βάση είναι πολύ καυτή. Αποφύγετε να την αγγίξετε. Χρησιμοποιήστε γάντια ή μια λαβίδα ψωμιού. Ανάλογα με το μοντέλο.
Για τη συντήρηση, μη χρησιμοποιείτε ούτε καυστικά προϊόντα (διαλύματα με βάση τη σόδα, προϊόντα συντήρησης μεταλλων, χλωρίνη κ.λπ.), ούτε μεταλλικά εργαλεία, ούτε σύρμα καταρράκης, ούτε άλλα σκληρά συνθετικά σφουγγάρια.
Για τις συσκευές με μεταλλική διακόσμηση:
– Μη χρησιμοποιείτε ειδικά προϊόντα για συντήρηση μετάλλων (ατσάλι, χαλκό ...), αλλά
– ένα απαλό υφασμα με ένα ηρεμόν καθαριστικό για τάμια.
⚠ **Μην κρατάτε ποτέ τη φριτανιέρα, τοποθετώντας τα χέρια σας στις υποδοχές του φωμιού.**

ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΕΠΙΜΕΛΩΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Προέχει η προστασία του περιβάλλοντος!

① Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν.
➲ Αφήστε τη σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

* Ανάλογα με το μοντέλο

TURKCE KULLANMA ve TANITMA KILAVUZU

Türkçe

GÜVENLİK TALİMATLARI
ÖNEMLİ UYARILAR :

• Bu cihaz bir dış zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalıştırılmak zere tasarlanmamıştır.
• Cihazınız sadece 4000m'nin altındaki y kseklilerde ev içinde şahsi kullanım için tasarlanmıştır.
Bu cihaz, garanti kapsamında olmayan şu durumlarda kullanılmak zere tasarlanmamıştır:
– Ma aza, ofis ve di er iş ortamlarında personele ayrılmış olan mutfak k şelerinde,
– Çiftliklerde,
– Otel, motel ve konaklama zelli i bulunan yerlerin m şterileri tarafından,
– Otel odaları t r nden ortamlarda.
• Bu cihaz, çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan, ya da deneyim ve bilgileri olmayan (çocuklar dahil) şkiler tarafından kullanılamaz. Ancak g venliklerinden sorumlu olup, kendilerini g zetim altında bulunduran kişilerce cihazın kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olan kişiler tarafından kullanılmaları m mk nd r.
• Cihazla oynamamaları için çocukların g zetlenmesi gereklidir. E er kablo hasarlı ise herhangi bir tehlikeye karş;,imalatçı ,satış sonrası servis veya di er i lgili kişi tarafından de iştirilmelidir . Ekmek yanabilece inden, cihaz perde veya yanıcı di er malzemelerin (raf, mobilya...) yakınlarında kullanılmamalıdır.
• Cihazın g venli şekilde kullanım ve ihtiva etti i riskler konusunda gerekli bilgilendirme ve g zetim sa landı ı takdirde bu cihaz 8 yaş ve zeri çocuklar tarafından kullanılabilir, fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli bulunan kişiler ya da deneyimsiz veya bilgisi kısıtlı kişiler tarafından kullanılamaz. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. 8 yaşından b y k ve g zetim altında olmadıkları takdirde temizlik ve bakım işlemlerinin çocuklar tarafından yapılması sakıncalıdır.
• Cihazı ve kordonunu, 8 yaşından k ç k çocukların erişemeyece i şekilde muhafaza edin.
• Ekmekle temas eden parçalar için toz bezi kullanın.
• Tost makinesinin alt kısmında bulunan kırıntı tepsisini boşaltarak kırıntıları belirli aralıklarla temizlemeyi unutmayın.
• ⚠*Ulaşılabilir olan bazı yüzeylerin sıcaklı ı, cihazın calışması sırasında yuksek derecelere cıkabilir. Cihazın sıcak kısımlarına dokunmayın.
① **G venli iniz için, bu cihaz, uygulanabilir mevzuat ve yönetmeliklere uygun olarak üretilmiştir (Alçak gerilim direktifleri, Elektromanyetik uyum, besinlerle temas eden malzemeler, çevre...).**
• **CSC'nin 2/12/04 tarihli g r ş ne uygun olarak, bu r n, ekmek fırlatma sistemini etkiteki besinsel kesinti dımanından uyumsuz bir mekanik tasar ma sahiptir.**
Şebeke geriliminin, cihazın zerinde belirtilenle uyumlu oldu undan emin olunuz (yalnızca alternatif akım).
• Y r rl ktekl normlarını çeşitlili i g z n ne alındı ında, cihazın satın alındı ı lkenin dışında bir lkede kullanılması halinde, bir yetkili servis istasyonuna kontrol ettiriniz (ektekl listeye bakınız).
• Ekletki tesisatının y r rl ktekl normlara uygun oldu undan ve bu g çteki bir cihazı beslemek için yeterli oldu undan emin olunuz.
• Cihazın fişini daima topraklı bir prize takınız.

EV C KAZALARIN NLENMES :
Elektrikli cihazların kullanımı esnasında, zellikle aşa ıdakiler olmak zere, beliirli kurallara uyulması gerekmektedir :

YAPILMASI GEREKENLER :
• Kulların talımatlarını sonuna kadar okuyunuz ve bu talımatları dikkatle uyunuz.
Bu cihaz, fizksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri yetersiz olan kişiler (çocuklar dahil), ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler tarafından g zetimsiz kullanılmamalıdır.
• Cihaz valınızca dik konumda olmalı, hiçbir zaman yatar, e ik veya ters konumda olmamalıdır.
• Her kullanımdan nce, ekmek kırıntı tepsisinin yerinde oldu undan emin olunuz.
⚠ **Ekmek kırıntılarını, d zenli olarak, kişaıdan veya kırıntı tepsisinden alınız.**
• Cihazınızı prize takı ınızda veya çıkarırken, kumanda butonu y ksek konumda olmalıdır.
• E er bir işleyiş bozukluı u ortaya çıkarsa cihazın prizden çekiniz. **⚠ Kullanmadı ı zaman ve temizlemeden nce cihazın fişini prizden çekiniz. Temizlemek için veya yeretirmeden nce cihazın so umasını bekleyiniz.**
• Çevrim sonunda ızgaralar arasında ekmek dilimleri sıkışırsa, prizden çekiniz ve ekme i çıkarmadan nce cihazın so umasını bekleyiniz.
• Ekmek alev alabilir: Cihazı asla entegre bir b lmede, raf altında ya da perde vb. yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayınız.
– Cihazı d z, sabit, sıçramalardan uzak ve ısıya dayanıklı bir çalışma.
– y zeyi zerinde kullanınız ve asla entegre bir b lmede kullanmayınız.

YAPILMAMASI GEREKENLER :
• Kordonu veya cihaz içerisindeki prizi ızgaralar arasına yerleştirmeyiniz.
• Kordonundan çekerek cihazı prizden çıkarmayı çalışmayınız.
⚠ **Yiyecekleri ekmek kızartma makinesinin zerine koyarak ısıtmaya çalışmayın. Ekmek kızartma makinesi çalışırken zerine tencere veya kapak koymayın.**
• Kullanım esnasında cihazı taşımayınız veya hareket ettirmeyiniz.
• Cihazınız ev için kullanma uygun olarak tasarlanmıştır. Nemli ortamlardan kullanmaktan kaçınız.
zelikle, her ilk ekmek kızartma işleminizde veya ayar de işikliklerinde, cihazınızı g z n nde tutunuz.
• Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayınız.
⚠ **Kullanım esnasında cihazın metal veya scak kısımlarına dokunmayınız.**
• Ekmek kızartıcısına retici firma tarafından nerilmemiş aksesuarlar eklemeyiniz, bunlar tehlikeli olabilir.
• Ekmek kızartma makinesinin hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanamaz veya suya daldırılamaz.
⚠ **Erüyebelek (zeri sekerleme kapılı), akabilecek veya ekmek kızartma makinesinin içine d şebilecek ekmek dilimleri kızartmayın. Izgaralar arasından geçebilecek besinleri kızartmayın (nk. K ç k ekmek dilimleri, çorba kıtıkları, mini kekler vb.), aksi halde cihazınız hasar g nebilir ve yangın tehlikesi s z konusudur.**
⚠ **Ekmek kızartıcının mekanizmasını sıkıştırabilecek çok b y k ekmek dilimlerini cihazın içerisine koymayınız.**
• Aşa ıdaki durumlarda cihazı kullanmayınız :
– cihazın kordonu arızalı ise,
– cihaz d şm şse veya düşürülürse,
– kontrol d şm şse veya g r n r hasarlar veya işleyiş bozuklukları ar ediyorsa. Bu şıklanın herbirinde, her t rl tehlikeden kaçınmak için, cihaz en yakın yetkili satış sonrası servis merkezine g nderilmelidir. Garantiye bakınız.
• Cihazınızı, scak y zeyler zerine veya scak bir fırının çok yakınına yerleştirmeyiniz.
• Cihaz çalışırken zerini r tmeyiniz.
• Cihazın kontrol altında kullanılması gerekir.
• Hiçbir zaman cihazın içine, zerine veya altına, ka rt, karton veya plastik koymayınız.
⚠ **E er r n n baı kısımları alev alırsa, su ile s nd rmeye çalışmayınız. Cihazı prizden çekiniz ve alevleri nemli bir bez ile s nd r n z.**
• Hiçbir zaman, kızartma devrede iken ekme i çıkarmaya çalışmayınız.
• Ekmek kızartıcısını scaklık kayna ı olarak veya kurutma amaçlı kullanmayınız.
• Ekmek kızartıcısını, dondurulmuş gıdaları şişirmek, kızartmak, ısıtmak veya buzunu ç zmek için kullanmayınız.
• Cihazı eşzamanlı olarak hem ekmek kızartma ve hem de ç rek ısıtma amaçlı kullanmayınız. Modele g re.
• Cihazı ayrı zamanda hem ekmek kızartmak hem de hamur işlerini ısıtmak için kullanmayınız. Modele g re.
• Metal taban çok sıcaktır. Dokunmamaya dikkat edin. Eldiven veya bir maşa kullanın.
• Bakım için, aşındırıcı r nler (sodyum bazlı temizleyici, metal s nger, çamaşır suyu, vb.) metal aletler, metal s nger veya aşındırıcı tampon kullanmayınız.
• Metal dekorasyonlu cihazlar için: Metal bakımına mahsus ipasınmaz celik, bakır...) r nler kullanmayın ; yumuşak bir bezle cam temizleme r n kullanın.
⚠ **Ekmek kızartma makinesini asla elinizi ekmek yuvasına sokarak taşlamayın.**

BU TAL MATLARI ZENLE SAKLAYINIZ

nce çevreyi koruyun!

① Cihazınız geri kazanılabilir veya geri d n şt r lebilir de erli malzemeler içerir.
➲ Cihazı yerel kamusal atık toplama noktasına g t r n.

thalatçı Firma:
GROUPE SEB TSANBUL A.Ş.
Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza
No:5 K:2 Maslak stanbul - T rkiye
Danışma Hattı : **444 40 50**
www.tefal.com.tr

retici Firma:
GROUPE SEB INTERNATIONAL
Chemin du Petit Bois Les 4 M-BP 1x2
69134 ECULLY Cedex - FRANCE
Tel : 00 33 472 18 18 18
Fax: 00 33 472 18 16 15
www.groupeseb.com

T KET C H ZMETLER DANIŞMA HATTI
0850 222 40 50
444 40 50
KULLANIM MR : T LER 10 YIL

* Modele g re

عربي

ارشادات السلامة
ضوابط هامة للسلامة

• لم يُصمّم هذا المُنتج للإستعمال بواسطة مؤقّت خارجي، أو بواسطة نظام منفصل للتّحكم عن بعد.
• صُمم هذا المنتج للإستعمال المنزلي فقط، وعلى إرتفاع لا يتعدى 4000 متر فوق سطح البحر.
ولم يُصمّم للإستعمال في الأماكن والأحوال المُدرجة أدناه، وتسقط الضمانة في حال استعمال المنتج في الأماكن التالية :
– المطابخ المُخصصة للموظفين، المحلات التجارية، المكاتب وأماكن العمل المشابهة الأخرى؛
– المزارع؛
– في الفنادق بواسطة النزلاء، في الفنادق الشعبية والأماكن المشابهة؛
– في صالات الإستقبال وتقديم الفطور.
• لم يُعدّ هذا المنتج للإستعمال بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) ممن لا يتمتعون بالقدرة الجسدية أو بالإمكانات العقلية، أو إذا كانوا يعانون من القصور أو النقص في الخبرة أو المعرفة،ما لم يكونوا تحت رعاية شخص لديه المعرفة التامة والدراية في استعمال هذا المنتج، من أجل سلامتهم.
• يجب مراقبة الأطفال والتأكد دائماً أنهم لا يتخذون من المنتج مجالا للعب.
إذا كان السّلك الكهربائي التابع للمنتج تالفاً، يجب استبداله بواسطة مركز مُعتمد، تجنّباً لأي خطر مُحتمل.
• يمكن للخبز أن يحترق، لذلك يجب إبقائه بعيداً عن المواد سريعة الإشتعال مثل السّتائر الرفوف، والمفروشات، الأثاث الخشبي (رفوف الخشب)، يجب الإنتباه والمراقبة أثناء التشغيل.
• يمكن أن يُستعمل هذا المنتج بواسطة الأطفال ممن هم فوق سن الثامنة **(8)**، والأشخاص الذين لا يتمتعون بقدرات بدنية أو عقلية كاملة، أو ممن لديهم نقص في الخبرة والمعرفة، طالما هم تحت المراقبة وقد زودوا بالإرشادات اللازمة لإستعمال المنتج بطريقة آمنة، وادركوا الأخطار التي قد تترتب عن الإستعمال الخاطيء. لا يُسمح للأطفال اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التّنظيف والصيانة ما لم يكونوا فوق سن الثامنة، وتتم مراقبتهم بواسطة شخص بالغ.
• يُرجى الحفاظ على المنتج بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الثامنة.
• يُرجى إستعمال قطعة تنظيف من القماش لتنظيف الأجزاء التي لها اتصال مباشر بالطعام.
• يُرجى التأكد من أن الصينية تحتوي جميع الفتات موجودة في موقعها الصحيح.
• أفرغ صينية تجميع الفتات بانتظام.
يجب أن تكون واجهة التحكم بالخبز في الموقع العلوي قبل توصيل المنتج إلى التيّار، وكذلك قبل فصل المنتج عن التّيار.
افصل المنتج عن التّيار إذا بدا عليه خلل في أدائه.
⚠ إنزع القابس الكهربائي عندما لا يكون المنتج قيد الإستعمال وكذلك قبل تنظيفه. أترك ليبرد قبل التنظيف أو التخزين.
• لا تُدخل يدك أبداً في القابس من الجدار (بعد إتمام التّحميص).
إذا انحشر الخبز في الفتحات بعد التحميص، ولم تتوقف فضبان التسخين عن العمل، إنزع القابس فوراً، وانتظر إلى أن يبرد المنتج قبل محاولة إزالة الخبز.
• يمكن للخبز أن يحترق، لذلك يجب إبقائه بعيداً عن المواد سريعة الإشتعال مثل السّتائر، الخشب (رفوف خزائن).
• إستعمل قطع قماش فوق سطح ثابت مقاوم للحرارة، بعيداً عن رذاذ الماء ولا تستعمله أبداً في الأماكن المغلقة الصّيقة.
• تفقد :
⚠ لا تخرج الصّحفة تعمل دون مراقبة، خاصة عند الإستعمال للمرة الأولى أو عند تغيير الإعدادات.
• لا تخرج السّلك أو القابس بين فتحات المنتج.
⚠ لا تُعِد تشغيل الطعام بأن تضعه فوق الحصافة. إنتهج أية أداة من أواني الطهي أو من الأغطية خلف الحصافة عندما تكون الحصافة قيد التشغيل.
• لا تُضع المنتج في أماكن تحتوي على مواد قابلة للإشتعال.
• لا تترك المنتج أو تجعله عندما يكون قيد الإستعمال.
• لا تُشعل المنتج في متناول أيدي الأطفال.
• لا تُشعل المنتج خارج المنزل. لتجنب تعريضه وأثاثه لخطر الأمطار والرطوبة.
• لا تستعمل المنتج لأي غرض آخر غير الذي صُمم من أجله.
• لا تُفسد الأجزاء المحمية من المنتج أو الأسطح الساخنة ما لم يكن قيد الإستعمال.
⚠ لا تضع الطعام في جهة جيبر أو الطعام المغلوف بورق الألمنيوم، أو الأواني (الشوك، السكاكين والملاعق) في الحصافة لأن ذلك قد يتسبب بحدوث صعقة كهربائية أو حريق.
• لا تستعمل ملحقات إضافية لم يُنصح بها من قبل المنتج، لأن هذه الملحقات مُشتمل خطرًا.
• تجنّبا لتعرّضك لصعقة كهربائية، لا تُغمر السّلك الكهربائي أو القابس، أو الحاضنة في الماء أو في أي سائل آخر.
• لا يوجد أي جزء من أجزاء الحصافة يمكن تنظيفه في جلاية الصحون، ولا يُعبر بالماء.
⚠ لا تقم بتحميص الخبز الذي قد يذوب (المتجمد) أو يفوص أو يسقط في الحصافة؛ ولا تقم بتحميص الطعام الذي قد يسقط بين الشبكات (على سبيل المثال: الخبز المغلوف، ومكعبات الخبز الصغيرة، وفطيرة بلبني، وما إلى ذلك)؛ لأن هذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بالجهاز أو قد يكون هناك خطر نشوب حريق.
⚠ لا تحاول تحميص قطع سميكة جدا من الخبز قد تنحشر في فتحات الحصافة
• لا تُشعل هذا المُنتج في الحالات التالية :
– إذا كان السّلك الكهربائي التابع له تالفا؛
– إذا سقط المنتج أرضا، وبدا عليه أنه قد أُصيب، أو أنه لم يعد يعمل بكفاءة.
في هذه الحالة، يجب حرفيّ إنتهاء عن مركز خدمة مُعتمد لتجنّب أية أخطار مُحتملة.
يُرجى العودة لإستمارة الضمانة المرفقة.
• لا تُرخ السّلك الكهربائي متدليا، ولا تدع السّلك الكهربائي يلامس الأسطح الحارّة.
• لا تضع المُنتج بالقرب من فرن غاز أو فرن كهربائي أو بالقرب من أي مصدر حراري آخر.
• تجنّبا لهدر الطاقة، لا تُدخل يدك أثناء تشغيله.
• لا تضع مجاري الورق، أو الكرتون، أو الألمنيتك داخل الحَاضنة، فوقها أو تحتها.
⚠ إذا تعرّضت الحَاضنة للحريق، لا تحاول إخماد النّار بالماء، اغمل عنها التيّار الكهربائي فوراً، وحاول إخماد النّار بقطعة قماش رطبة.
• لا تحاول إخراج الطعام من الحَاضنة أثناء تشغيلها.
• لا تُستخدم هذا المُنتج كمصدر حراري أو للتجفيف.
• لا تُشعل الحَاضنة للخبيز، التّدفئة أو لإذابة الطعام المثلّج فيها عدا منتجات الخبز المثلّج.
• لا تُشعل الحَاضنة لتحميص الخبز وإعادة تسخين الكرواسون/ (أو ما يشبه ذلك) في نفس الوقت (حسب الموديل).
• الإطار المعدني في الحَاضنة يسخن بسرعة، لا تلمسه ! إستعمل قفازات الفرن أو الملقط (حسب الموديل).

به این دستورالعمل‌ها توجه کنید

محافظت از محیط زیست در اولویت قرار دارد!

① دستگاه شما دارای موادی ارزشمند است که به یوتاند بازیابی یا بازیافت شود.
➲ آن را به یکی از مراکز جمع آوری زباله شهری محل سکونت خود ببرید.

* برحسب مدل

Dansk

SIKKERHEDSANVISNINGER
VIGTIGE FORSIGTIGHEDSREGLER:

• Dette apparat er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt minutur eller et særskilt fjernbetjeningssystem.
• Det købte apparat er beregnet til brug inden døre i private hjem i en højde over havet p under 4000 m.
• Den er ikke beregnet til brug under følgende forhold og en s dan brug er ikke dækket af garantien:
– I et køkken forbeholdt personalet i butikker, p kontorer og i andre professionelle omgivelser,
– P g rde,
– Af kunder p hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser,
– I omgivelser af typen Bed and Breakfast.
• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede samt af personer uden erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudg ende instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
• Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
• Hvis ledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person for at undg , at der opstår r fare.
• Brødet kan brænde og derfor m apparatet ikke bruges i nærheden af eller under gardiner og andre antændelige materialer (hylder, møbler...).
• Apparatet m kun betjenes af børn, der mindst 8 r gamle, samt af personer med fysisk, sansemotorisk eller mentalt handicap eller personer med manglende erfaring eller viden, n r de overv ges eller p forh nd er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forst r de farer, der kan være forbundet hermed. Børn m ikke lege med apparatet. Børn skal være mindst 8 r gamle og under opsyn for at foretage rengøring og vedligeholdelse af apparet.
• Børn under 8 r m ikke have adgang til apparatet.
• Anvend en klud til at rengøre de eler, der kommer i kontakt med brødet.
• Tøm jævnligt krummebakken i bunden af brødristeren for krummer.
⚠ *Temperaturen p de tilgængelige flader kan være høj, n r apparatet er i brug. Rør ikke ved de varme flader p apparatet.
⚠ **Af hensyn til brugeres sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og forskrifter (Direktiver om Lavspænding, Elektromagnetisk kompatibilitet, Materialer i kontakt med fødevarer, Miljøbeskyttelse...).**
• I overensstemmelse med erklæringen fra Kommissionen for Forbrugersikkerhed af 2/12/04 er dette produkt udstyret med en mekanisk udformning, der gør det muligt at udskille systemet med udseddelse af brød fra stremforsynings afbryder.
• Kontroll r at el-nettets spænding svarer til den, der er anført p apparat (kun vekselstrøm).
• Hvis apparatet er blevet brugt i et andet land end det, der er købt i, skal det kontrolleres af et godkendt serviceværksted (se medfølgende liste) p grund af forskelligheden af gældende standarder.
• Kontroll r at den elektriske installation er i overensstemmelse med gældende standarder, og at den er tilstrækkelig til at forsyne et apparat med denne effekt.
• Tilslut altid apparatet ved et stik med jordforbindelse.

FORERBYGGELSE AF UHELD I HJEMMET:
Under brug af elektriske apparater skal man overholde et vist antal basale regler og især følgende:

HVAD MAN SKAL GØRE:
• Læs brugsanvisningen helt igennem og følg instruktionerne omhyggeligt.
• Apparatet m kun st i ret stilling. Det m aldrig ligge ned, halde eller st med bunden i vejret.
• Før hver brug, kontroll r at krummeskuffen sidder korrekt i sit hus.
⚠ **Fjern regelmæssigt krummekaken eller -skuffen for krummer.**
• Stellets betjeningshåndtag skal være i høj position, n r apparatets stik sættes i eller tages ud.
• Tag apparatets stik ud, hvis apparatet ikke fungerer korrekt.
⚠ **Tag apparatet ud af stikket, n r det ikke er i brug og før rengøring. Vent til det er kølet af, før det gøres rent eller stilles p plads.**
• Hvis der sidder brødskiver fast i brødristeren ved afslutningen af en ristning, tag apparatets stik ud og lad det køle af, før brødet tages ud.
• Brug en stabil bordplade, der ikke risikerer at blive overstænket med vand, og under ingen omstændigheder nær et indbygget køkken.

HVAD MAN IKKE SKAL GØRE:
• Opbevar ikke apparatets ledning eller stik i ristepladerne.
• Tag ikke apparatets stik ud ved at trække i ledningen.
⚠ **Genopvarm ikke fødevarer, ved at lægge dem oven p brødristeren. Stil ikke gryder eller p g oven p brødristeren mens den er i brug.**
• Dæk ikke til apparatet n r det er i brug.
• Brug ikke apparatet udenders. Undg fugtige omgivelser.
• Lad aldrig apparatet funge uden opsyn og især ved første ristning eller efter en ændring af indstilling.
• Brug ikke apparatet til en anden anvendelse end den, det er beregnet til.
⚠ **Brug ikke fødevarer ved apparatets dele i nærheden af varme dele, mens det fungerer.**
⚠ **Tag p g rde, n r apparatet er i brug.**
• Brug ikke andet tilbehør til brødristeren end det, som fabrikanten anbefaler, da dette kan være farligt.
⚠ **Rist ikke brød, der kan smelte (pga. frost), synke eller falde ned i toastmaskinen. Rist ikke fødevarer, der kan falde mellem risten (fx rundstykker, croutoner, blinis og lign.), da dette kan beskadige apparatet og udgøre en brandrisiko.**
⚠ **Kom ikke for tykke skiver brød ned i apparatet, da de kan komme til at sidde i klemme i brødristerens mekanisme.**
• Brug ikke apparatet hvis:
– el-ledningen er beskadiget,
– apparatet er blevet tabt og har synlige beskadigelser eller fungerer dårligt.
I s fald skal apparatet sendes til det nærmeste, godkendte serviceværksted for at undg enhver fare. Se garantibevis.
• Stil ikke brødristeren p varme flader eller for tæt p en varm ovn.
• Luk ikke apparatet op mens det fungerer.
• Ni r apparatet bruges, skal det være under opsyn.
• Sæt aldrig papir, pap eller plastik ned i, oven p eller under apparatet.
⚠ **Hvis visse dele af apparatet skulle antændes, prøv aldrig at slukke ilden med vand. Tag apparatets stik ud og kvæl flammerne med et fugtigt klæde.**
• Prøv aldrig at tage brødet ud mensristefasen er stil ret.
• Brug ikke brødristeren som varmekilde eller til at tørre.
• Brug ikke brødristeren til at stege, grille, varme eller ta dybfrosne retter op.
• Brug ikke apparatet til samtidigt at riste brød og varme fint brød op (Afhængigt af modellen).
• Brug ikke apparatet til at riste brødskiver og varme boller op samtidigt (Afhængigt af modellen).
• Metalfladen bliver meget varm. Undg at røre ved den. Brug grydelapper eller brødtang (Afhængigt af modellen).
• Brug ikke aggressive midler (skuremidler med natriumhydroxyd, rengøringsmidler til metal, blegemand etc.), redskaber i metal, grydesvampe eller skuresvampe til at rengøre brødristeren.
• Til apparater med metal finish: Brug ikke specifikke rengøringsmidler til metal (rustfrit st l, kobber etc.), men en blød klud med et rengøringsmiddel til vinduer.
⚠ **Hold aldrig ø dm brødrister, ved at sætte handerne ind i brød beningerne.**

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT

Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
➲ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, n r det ikke skal bruges mere.

* Afhængigt af modellen

Norsk

SIKKERHETSFORSKRIFTER
VIKTIGE FORSIKTIGHETSREGLER:

• Dette apparatet er ikke laget for brukes med en utvendig timer eller et separat fjernkontrollsystem.
• Produktet er ment for bruk i en husholdning som liggere lavere enn 4000 moh.
Den er ikke ment for slik bruk som beskrives nedenfor, og som ikke dekkes av garantien:
– I kjøkkenkroker forbeholdt personalet i butikker, p kontorer og andre arbeidsmiljøer
– P g rder
– Av kundene p hotell, motell og andre steder med hjemlig preg
– P steder som f.eks. bed & breakfast.
• Dette apparatet er ikke beregnet p brukes av personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske eller mentale evner eller svekkede sanseevner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, unntatt dersom de p forh nd har f tt opplæring i bruk av apparatet eller overv kes av en som er ansvarlig for deres sikkerhet.
• Pass p at barn ikke leker med apparatet.
• Dersom nettledningen er skadet, m den byttes av produsenten, dens serviceagent eller av en autorisert elektrohandler. Dette for unng fare ved bruk.
• Brød kan ta fyr, derfor m ikke apparatet brukes i nærheten av eller under gardiner og andre lettantennelige materialer (hyller, møbler...).
• Dette apparatet kan brukes av barn over 8 r og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av personer som ikke har den nødvendige erfaring eller kunnskap, p den betingelse at disse personene er under overv king eller har f tt de nødvendige instruksjoner i bruken av apparatet, og at de har forst else for de faremomenter som følger med det. La ikke barn leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal kun utføres av barn over 8 r som er under overv king.
• La ikke apparatet og ledningen befinne seg innen rekkevidde for barn under 8 r.
• Bruk en klut til rengjøre alle delene som er i kontakt med brødet.
• Tøm smuleskuffen nederst p brødristeren regelmessig.
• ⚠*Temperaturen p tilgjengelige flader kan være høy, n r apparatet er i bruk. Rør ikke ved de varme flader p apparatet.
⚠ **Af hensyn til brugeres sikkerhed er dette apparat i samsvar med gældende normer og regler (lavspændingsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, materialer i kontakt med matvarer, miljø osv.).**
⚠ **Kopda ur apparaten n r den inte arv nte och n r reng ring. V nta tills den kylts av innan du reng r eller st ller undan den.**
• Om tr dskivor fastnar mellan gallren i slutet av rostningen, koppla ur apparaten och v nta tills den kylts av innan du tar ut tr dskivorna.
• Anv nd en stadig arbetsyta som skyddas mot vattenst nk och placera aldrig apparaten i en nisch i ett inbyggnat k k.

G R INTE S H R:
• F rvara inte sladden eller stickkontakten i apparaten, mellan gallren.
• Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden.
⚠ **V rm inte upp mat eller livsmedel genom att placera dem ovanp br drosten. Placera inga kastruller eller lock ovanp br drosten n r den r lg ng.**
• B r inte och flytta inte p apparaten under anv ndningen.
• Anv nd apparaten endast inomhus. Undvik fuktiga platser.
• L t aldrig apparaten fungera utan tillsyn, i synnerhet vid den f rsta rostningen eller vid ndring av ist llningen.
• Anv nd inte apparaten i n got annat ndam l n vad den r avsedd f r.
⚠ **R r inte vid metalldelarna eller varma delar p apparaten under anv ndningen.**
• Montera inte tillbeh r p br drosten som inte rekommenderas av tillverkaren; det kan vara farligt.
Ingen del av br drosten f r reng ras i en diskmaskin eller i gjaser.
⚠ **Rosta inte br d som kan sm lta (med glasyr), droppa eller falla ned i br drosten, rosta inte mat som kan falla mellan gallren (exempelvis: sm franska, krutonger, bleni etc.), dessa kan skada apparaten eller utg nd brandrisk.**
⚠ **F r inte in s stora br dskivor i apparaten att de eventuellt kan blockera br drostens mekanism.**
• Anv nd inte apparaten om:
– den har en skadad n tsladd,
– den har fallit och har synliga skador eller funktionsst rningar.
I s fall bör du n dvändigtvis ta den till n maste godk nda serviceverkstad, f r att undvika alla risker. L s garantiillverkaren.
• Placera inte br drosten p varma ytor eller n r na en varm ugn.
• T ck inte ver apparaten n r den r i funktion.
• Apparaten skall anv ndas under uppsikt.
• Placera aldrig papper, papp eller plast inuti, ovanp eller under apparaten.
⚠ **Om n gon del av apparaten skulle fatta eld, f r ks inte sl cka med vatten. Koppla ur apparaten och kv v l gorna med en fuktig handduk.**
• F r s k aldrig ta ut br dskivor medan rostningen p g r.
⚠ **Ikke ta i apparatets metalldeler eller varme deler mens det er i bruk.**
• Brukt ikke apparatet med annet tilbehør enn det som er anbefalt av fabrikanten, da dette kan være farlig.
• Ingen deler av brødristeren kan vaskes i oppvaskmaskinen eller senkes i vann.
⚠ **Ikke rist brød som kan smelte (med glasur), synke eller falle ned i brødristeren. Ikke rist mat som kan falle mellom grillene (for eksempel rundstykker, krutonger, pannekaker, etc.), dette kan føre til skade p apparatet eller være en brannfare.**
⚠ **Legg ikke for tykke bredskiver inn i apparatet, da de kan komme til at sitte i klemme i brødristerens mekanisme.**
• Bruk ikke apparatet dersom:
– ledningen er skadet,
– apparatet har falt og har synlige skader eller fungerer d rlig.
I s fall skal apparatet sendes til nærmeste godkjente serviceverksted for unng fare. Les garantivilk rene.
• Still ikke brødristeren p varme flader eller for nærme en varm ovn.
• Dekk ikke til apparatet n r det er i bruk.
• Apparatet m brukes under tilsyn.
• Legg aldri papir, papp eller plast i, p eller under apparatet.
⚠ **Hvis enkelte deler av apparatet skulle ta fyr, forsøk aldri slukke ilden med vann. Trekk støpselet ut av stikkontakten og kvel flammene med et fuktig h ndkle.**
• Forsøk aldri ta ut brødet mens ristingen p g r.
• Bruk ikke brødristeren som varmekilde eller til tørring.
• Bruk ikke brødristeren til koke, grille, varme opp eller tine frossen mat.
• Bruk ikke apparatet til riste brød og varme opp bakverk samtidig (Avhengig av modell).
• Ikke bruk apparatet til riste brød og varme opp wienerbrød samtidig (Avhengig av modell).
• Metallet er svært varmt. Unng berøre det. Bruk hansker eller en brødklype.
• Ved vedlikehold: ikke bruk skuremidler (sodabaserte produkter, produkter for vedlikehold av metall, klor osv.), metallredskaper, skuresvamper eller skureputer.
• For apparater med metallfinish: Ikke bruk spesielle rengjøringsmidler for metaller (rustfritt st l, kopper osv.), men en myk klut med et vindspussemiddel.
⚠ **Ikke hold brødristeren ved plassere h nden din mellom brødklissene.**

TA GODT VARE P DISSE INSTRUKSENE

Ta vare p miljøet!

① Produktet inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
➲ Lever det til en miljøstasjon.

* Avhengig av modell

Svenska

S KERHETSF RESKRIFTER
VIKTIGA F RSIKTIGHETS TG RDER:

• Apparaten r inte avsedd att fungera med hj lp av en extern timer e